

МЕДИАКОММУНИКАЦИИ И ЖУРНАЛИСТИКА/MEDIA COMMUNICATIONS AND JOURNALISM

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.172.22> EDN: VXLOHI

СОПОСТАВЛЕНИЕ ТРАДИЦИОННОГО ТЕЛЕВИЗИОННОГО ДИСКУРСА И ЦИФРОВЫХ ФОРМАТОВ CCTV

Научная статья

Матвиенко В.В.^{1,*}, Ван Ч.²¹ORCID : 0000-0001-5562-9613;²ORCID : 0009-0002-8031-2479;^{1,2} Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Москва, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (ambassador79[at]mail.ru)

Предложена: 22.09.2026; Принята: 13.10.2026; Опубликовано: 16.10.2026

Аннотация

В статье проведен сравнительный дискурсивный, жанрово-композиционный и визуально-стилистический анализ традиционного эфирного телевидения и цифровых медиаформатов Центрального телевидения Китая (CCTV) на материалах 2022–2025 гг. Исследуется трансформация информационной повестки и редакционных практик государственного медиа в условиях цифровой медиаконвергенции в структуре холдинга China Media Group (CMG). На основе анализа репрезентативного массива из 1500 новостных материалов (выпусков программы «Синьвэнь Ляньбо», публикаций и коротких видео в CCTV News App, Douyin, Weibo, Kuaishou и Yangshipin) выявляются ключевые различия и точки соприкосновения линейного эфира и цифровых сервисов. Установлено, что мультимедийная адаптация не разрушает официальную новостную модель, а усиливает ее функциональную целостность, интегрируя нормативные интерпретации в алгоритмические ленты. Раскрыты лингвистические особенности, специфика модальности, темпоритм монтажа, трансформация композиции кадра (16:9 и 9:16) и риторика консенсуса в рамках концептов «основной мелодии» (主旋律) и «позитивной энергии» (正能量). Результаты исследования применимы в преподавании медиалингвистики, теории журналистики и аналитической работе по медиасистеме КНР.

Ключевые слова: CCTV, China Media Group, Синьвэнь Ляньбо, медиадискурс, цифровая трансформация, медиаконвергенция, Douyin, Weibo, фрейминг, позитивная энергия.

A COMPARISON OF TRADITIONAL TELEVISION DISCOURSE AND DIGITAL CCTV FORMATS

Research article

Matvienko V.V.^{1,*}, Wang Z.²¹ORCID : 0000-0001-5562-9613;²ORCID : 0009-0002-8031-2479;^{1,2} Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Moscow, Russian Federation

* Corresponding author (ambassador79[at]mail.ru)

Suggested: 22.09.2026; Accepted: 13.10.2026; Published: 16.10.2026

Abstract

The article conducts a comparative analysis of discourse, genre and composition, and visual style between traditional television broadcasting and digital media formats of China Central Television (CCTV), based on material from 2022–2025. The transformation of the news agenda and editorial practices of state media in the context of digital media convergence within the structure of the China Media Group (CMG) is examined. Based on an analysis of a representative sample of 1,500 news items (episodes of the 'Xinwen Lianbo' programme, articles and short videos on the CCTV News App, Douyin, Weibo, Kuaishou and Yangshipin), the research identifies key differences and points of convergence between linear broadcasting and digital services. It has been established that multimedia adaptation does not undermine the official news model, but rather strengthens its functional integrity by integrating normative interpretations into algorithmic feeds. The linguistic and stylistic traits, the specificity of modality, the tempo and rhythm of editing, the transformation of frame composition (16:9 and 9:16) and the rhetoric of consensus within the concepts of the 'main theme' (主旋律) and 'positive energy' (正能量) are disclosed. The research results are applicable to the teaching of media linguistics and journalism theory, as well as to analytical work on the PRC's media system.

Keywords: CCTV, China Media Group, Xinwen Lianbo, media discourse, digital transformation, media convergence, Douyin, Weibo, framing, positive energy.

Введение

Современное медиaprостранство Китая находится в состоянии глубокой трансформации, в которой центральное телевидение страны — China Central Television (CCTV) — сохраняет статус ключевого института, формирующего информационную повестку и задающего нормативные модели интерпретации происходящих событий. На фоне стремительного роста цифровых платформ, развития мобильного интернета и смещения медиапотребления в сторону

коротких, визуально насыщенных форматов именно новостные программы CCTV остаются главным источником официальной информации [1], [2, С. 45].

Особенность современного этапа развития китайской медиасистемы состоит в том, что CCTV функционирует не только как традиционный телеканал, но и как ядро крупного медиахолдинга, объединенного под управлением China Media Group (CMG). В рамках этой интегрированной структуры новостные программы распространяются через эфирное вещание, кабельные сети, спутниковое телевидение, интернет-платформы, мобильные приложения и социальные сети (Douyin, Weibo, Kuaishou, WeChat, «Yangshipin») [3, С. 15], [4, С. 20]. Такой мультимедийный комплекс преобразует классическую модель телевизионных новостей в конвергентную систему [5, С. 235].

Возникает фундаментальная проблема: традиционный телевизионный дискурс CCTV ориентирован на строго стандартизированный официальный информационный стиль, абсолютную эпистемическую уверенность, симметричную и статичную визуальную композицию кадра; в то же время цифровые платформы требуют клиповой динамики, вертикального кадра (9:16), сокращенного хронометража, разговорной упрощенности и эмоциональной вовлеченности.

Объектом исследования является новостное вещание центрального телевидения Китая (CCTV) как ключевой государственный медиакоммуникационный институт. Предмет исследования — структура, организация, жанрово-тематические и дискурсивные особенности новостных программ CCTV в период 2022–2025 гг., включая эфирные, аналитические и цифровые форматы.

Цель исследования — на основе комплексного сопоставительного анализа традиционного телевизионного дискурса и цифровых форматов CCTV выявить и описать структурные, жанрово-тематические и дискурсивные трансформации новостного вещания в условиях современной цифровой медиаконвергенции (2022–2025 гг.).

Научная новизна исследования определяется тем, что на эмпирической базе 2022–2025 гг. впервые выстроена детальная типология сопоставления линейного эфирного дискурса CCTV и его цифровых адаптаций. Доказано, что цифровизация не ослабляет государственное медийное воздействие, а приводит к формированию «мультимедийной модели», интегрирующей официальные фреймы в сетевые платформы [5, С. 240], [6, С. 112].

Методы и принципы исследования

Методологический фундамент исследования составляют общелогические и филологические методы анализа медиатекста: дискурс-анализ, контент-анализ, лингвостилистический анализ, визуально-коммуникационный анализ и сравнительный (компаративный) метод.

В исследовании применяются базовые теоретические установки медиалингвистики [7, С. 89] и концептуальные подходы теории журналистики к анализу конвергентных процессов [8, С. 25].

Дискурс-анализ и критический дискурс-анализ использовались для выявления синтаксических паттернов, перформативных конструкций и языковых средств оформления института власти в медиатексте [9, С. 78].

Метод фрейм-анализа позволил выделить ключевые интерпретационные схемы («развитие», «стабильность», «забота», «национальное возрождение»), функционирующие в китайском информационном пространстве [10, С. 112].

Визуально-коммуникационный анализ применялся для оценки композиции кадра, цветовой гаммы, типов инфографики и темпоритма монтажа [11, С. 139].

Метод сравнительного анализа обеспечил системное сопоставление параллельных информационных сообщений в телеэфире и их адаптаций в социальных сетях [5, С. 245].

Эмпирическая база исследования включает более 1500 новостных материалов CCTV за период 2022–2025 гг. Выборка охватывает эфирные выпуски программы «Синьвэнь Ляньбо» («*新闻联播*»), тематические репортажи, аналитические передачи, а также короткие видеоматериалы и публикации на платформах Douyin, Weibo, CCTV News App, Kuaishou и «Yangshipin» (央视频).

Основные результаты

Результаты проведенного сопоставительного анализа демонстрируют, что традиционный телевизионный дискурс и цифровые форматы CCTV образуют согласованную двухконтурную систему государственного вещания.

Главный телевизионный выпуск Китая — программа «Синьвэнь Ляньбо» — обладает 30-минутным хронометражем и строго иерархизированной композицией блоков [12, С. 145]:

1. Вступительная часть (0:00–1:30) — ритуализованная заставка и объявление тем.
2. Политический блок (1:30–10:00) — освещение работы высших органов власти и руководства КПК.
3. Экономический блок (10:00–15:00) — достижения модернизации, макропоказатели.
4. Социально-региональный блок (15:00–22:00) — социальная поддержка, истории «простых героев».
5. Международный блок (22:00–27:00) — глобальная повестка и дипломатические инициативы КНР.
6. Заключительная часть (27:00–30:00) — резюме и позитивный сюжет «*压轴故事*».

В цифровой среде линейная композиционная модель распадается на самостоятельные дискретные фрагменты. На платформе Douyin новостной материал подается как монофабульный вертикальный видеоролик продолжительностью 15–90 секунд. В социальной сети Weibo информация организуется как текст с ключевыми тезисами, гиперссылками, инфографическими карточками и короткой видеоиллюстрацией [5, С. 250].

Язык традиционного эфира «Синьвэнь Ляньбо» представляет собой классический официально-институциональный дискурс. Ему присущи:

1. Стандартизированные речевые клише («*会议指出*» — *на заседании отмечено*, «*会议强调*» — *на заседании подчеркнуто*, «*扎实推进*» — *неуклонно продвигать*).

2. Высокая семантическая плотность идеологем («高质量发展» — *высококачественное развитие*, «中国式现代化» — *китайский путь модернизации*).

3. Преобладание многокомпонентных синтаксических конструкций и номинативных оборотов, устраняющих персонального субъекта действия [10, С. 120].

4. Абсолютная эпистемическая уверенность при полном отсутствии модальных маркеров сомнения («возможно», «вероятно»).

В цифровых форматах (например, в авторской рубрике «主播说联播» — «Ведущие о «Синьвэнь Ляньбо») вербальный строй адаптируется к сетевой коммуникации. Используется научно-популярная и разговорно-публицистическая стилистика, появляются вводные слова, риторические обращения («дорогие друзья», «посмотрите на эти цифры»), личные местоимения («я», «мы») и эмоционально окрашенные эпитеты [13, С. 156]. Синтаксис упрощается до коротких, легко воспринимаемых утверждений.

Визуальный стиль традиционного эфира строг и статичен: сине-золотая палитра студии, изображение глобуса и орбит на заднем плане, бестеневое освещение, сдержанная мимика ведущих в официальных костюмах и минимальное движение камеры [11, С. 142]. Монтажный кадр длится от 5 до 10 секунд.

В цифровой среде визуальный язык трансформируется:

1. Осуществляется переход к вертикальному кадру (9:16) для удобства просмотра на смартфонах.

2. Монтажная динамика возрастает: средняя длина кадра уменьшается до 1,5–3 секунд.

3. Применяется динамическая анимированная инфографика (motion graphics) и элементы дополненной реальности (AR).

4. Вводится 100%-е дублирование закадрового текста крупными яркими субтитрами, расположенными по центру или в нижней части экрана [5, С. 255], [14].

Сводный сравнительный анализ параметров традиционного и цифрового дискурсов CCTV на основе изученного эмпирического массива представлен в таблице 1.

Таблица 1 - Сопоставление характеристик традиционного телевизионного дискурса и цифровых форматов CCTV

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.172.22.1>

Параметр сопоставления	Традиционный телевизионный дискурс («新闻联播»)	Цифровые форматы (Douyin, Weibo, CCTV News App)	Единицы измерения / Форматные характеристики
Ориентация кадра	Горизонтальная (16:9)	Преимущественно вертикальная (9:16)	Пропорции видеоряда
Хронометраж сюжета	180–300 секунд (в рамках 30-мин. выпуска)	15–90 секунд (автономный ролик)	Секунды
Средняя длительность кадра	5,0–10,0 секунд	1,5–3,0 секунды	Секунды (темп монтажа)
Объем текстового субтитрирования	10–15% (только титулы и прямые цитаты)	100% (полный синхронный титринг)	% от звучащего текста
Лингвистический регистр	Официально-деловой, институциональный	Разговорно-публицистический, разъяснительный	Тип медиадискурса
Категория модальности	Категоричная эпистемическая уверенность	Доверительно-разъяснительная модальность	Модальная тональность
Визуальная репрезентация ведущего	Статичная поза за столом, средний план	Поясной/ростовой план, динамичная жестикуляция	Композиция кадра
Смыслообразующий фрейм	«Институциональный порядок и стабильность»	«Позитивная энергия и эмоциональное единство»	Идеологическая доминанта

Примечание: по материалам 2022–2025 гг.

Обсуждение

В научной литературе, посвященной медиасистеме КНР, нередко высказывалось опасение, что внедрение рыночных механизмов и цифровых платформ приведет к размыванию официального дискурса государственных СМИ [6, С. 52], [9, С. 95]. Однако анализ практики CCTV за 2022–2025 гг. показывает иной механизм — создание единой экосистемы государственной коммуникации под управлением China Media Group [2, С. 210], [4, С. 88].



Традиционный телеэфир «Синьвэнь Ляньбо» сохраняет функцию «эталона» и «первичной матрицы». Его предсказуемость, ритуализованность и официальность воспринимаются аудиторией как гарантия достоверности и стабильности [15, С. 178]. Цифровые же форматы (Douyin, Weibo, CCTV News App) действуют как инструмент экспансии и перевода государственного нарратива на язык новой аудитории [5, С. 260].

Ярким примером выступает рубрика «主播说联播» («Ведущие о «Синьвэнь Ляньбо»). Дикторы главной программы страны, сохраняя статус авторитетных экспертов, в коротких видео обращаются к зрителям от первого лица, объясняя сложное политическое или экономическое решение простыми бытовыми примерами. Это не разрушает институциональный авторитет CCTV, а создаёт «человеческое лицо» государственного вещателя, снижая дистанцию между властью и гражданином [13, С. 160].

При этом содержательные доминанты — «основная мелодия» (主旋律) и «позитивная энергия» (正能量) — остаются сквозными [4, С. 95], [16, С. 92]. В цифровых видео сохраняется ориентация на освещение достижений, прорывов в науке, сплоченности общества и помощи государства. Негативная повестка точно так же нейтрализуется акцентом на героической работе спасателей или правоохранительных органов [6, С. 120]. Таким образом, цифровая адаптация CCTV является примером модернизации формы при полном сохранении идеологического ядра [15, С. 182], [17, С. 67].

Заключение

На основании комплексного сопоставительного анализа традиционного телевизионного дискурса и цифровых форматов CCTV (2022–2025 гг.) сформулированы следующие выводы:

1. В условиях цифровой трансформации медиасистемы Китая CCTV (в структуре China Media Group) сформировало мультимедийную модель вещания, в которой линейный телеэфир и сетевые платформы взаимодополняют друг друга [2, С. 215], [3, С. 22].

2. Традиционный телевизионный дискурс («Синьвэнь Ляньбо») сохраняет устойчивую композицию, строго регламентированную лексику, номинативный синтаксис и статичный визуальный ряд, исполняя роль нормативного центра государственного информационного пространства [10, С. 130], [12, С. 155].

3. Цифровые форматы CCTV (короткие видео на Douyin/Kuaishou, публикации на Weibo и в приложении CCTV News App) характеризуются динамичным монтажом (1,5–3 сек./кадр), вертикальной ориентацией (9:16), 100%-ным титрованием, разговорно-объяснительной стилистикой и использованием интерактивной инфографики [5, С. 265], [11, С. 145].

4. Мультимедийная адаптация не подрывает официальную новостную модель, а усиливает ее функциональные возможности. Интеграция концептов «основной мелодии» и «позитивной энергии» в цифровые форматы позволяет эффективно транслировать нормативные смыслы молодым категориям пользователей [13, С. 165], [16, С. 98], [18].

Перспективы дальнейших исследований заключаются в изучении алгоритмических методов дистрибуции государственного новостного контента и применении систем искусственного интеллекта в автоматизации работы цифровых редакций CCTV [8, С. 30], [17, С. 72].

Конфликт интересов

Не указан.

Conflict of Interest

None declared.

Рецензия

Яблонских А.В., Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Москва Российская Федерация
DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.172.22.2>

Review

Yablonskikh A.V., Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Moscow Russian Federation
DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2026.172.22.2>

Список литературы / References

1. Zhou J. Rediscovering the State: An Attempt to Expand the Concept of Media Trust in China / J. Zhou // International Journal of Press/Politics. — 2024. — № 3. — P. 623–644.
2. Zhu Y. Media Linguistics: A Systemic Approach to the Study of Media Language / Y. Zhu. — New York: The New Press, 2012. — 291 p.
3. Вартанова Е.Л. Теория медиа: отечественный дискурс / Е.Л. Вартанова. — Москва: Изд-во Моск. ун-та, 2015. — 240 с.
4. Кузьмина Е.В. Цифровые медиа в Китае: тенденции и противоречия / Е.В. Кузьмина. — Москва: Аспект Пресс, 2020. — 188 с.
5. Проскурнова Е.Л. Опыт размещения новостных материалов в формате коротких видео китайскими телеканалами на платформе Douyin / Е.Л. Проскурнова, В. Чжу, И.И. Волкова // Наука телевидения. — 2023. — Т. 19. — № 4. — С. 233–269.
6. Stockmann D. Media Commercialization and Authoritarian Rule in China / D. Stockmann. — Cambridge: Cambridge University Press, 2013. — 358 p.
7. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ / Т.Г. Добросклонская. — Москва: Флинта, 2020. — 264 с.
8. Свитич Л.Г. Журналистика и социальное управление / Л.Г. Свитич. — Москва: Изд-во МГУ, 2010. — 176 с.
9. Repnikova M. The Politics of Chinese Media: State Propaganda and the Construction of Legitimacy / M. Repnikova. — Cambridge: Cambridge University Press, 2017. — 256 p.

10. 陈力达. 中国电视新闻的话语建构 / 陈力达. — 上海: 复旦大学出版社, 2018. — 228 с.
11. Зорин К.А. Визуальная коммуникация в видеоконтенте на примере программ телевидения Китая (CCTV) / К.А. Зорин // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». — 2024. — № 11. — С. 138–147.
12. 刘强. 《新闻联播》的仪式化传播研究 / 刘强. — 北京: 中国广播电视出版社, 2021. — 212 с.
13. 王少华. 央视新闻编辑部的运作机制 / 王少华. — 北京: 中国传媒大学出版社, 2020. — 204 с.
14. 张丽伟. 短视频新闻的生产与传播 / 张丽伟. — 北京: 中国广播影视出版社, 2023. — 176 с.
15. 刘海霞. 新媒体环境下电视新闻的信任研究 / 刘海霞. — 北京: 社会科学文献出版社, 2022. — 196 с.
16. Cook S. China Central Television: A Long-standing Weapon in Beijing's Arsenal of Repression / S. Cook // Freedom House. — 2019. — URL: <https://freedomhouse.org/article/china-central-television-long-standing-weapon-beijings-arsenal-repression>. (дата обращения: 22.09.26)
17. Левина Н.Ф. Средства массовой информации Китая: традиции и современность / Н.Ф. Левина. — Москва: Наука, 2007. — 216 с.
18. Фу Л. Репрезентация досуга поколения Z в медиадискурсе Китая и России / Л. Фу. — Курск: Университетская книга, 2026. — 124 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Zhou J. Rediscovering the State: An Attempt to Expand the Concept of Media Trust in China / J. Zhou // International Journal of Press/Politics. — 2024. — № 3. — P. 623–644.
2. Zhu Y. Media Linguistics: A Systemic Approach to the Study of Media Language / Y. Zhu. — New York: The New Press, 2012. — 291 p.
3. Vartanova Ye.L. Teoriya media: otechestvennii diskurs [Media theory: domestic discourse] / Ye.L. Vartanova. — Moscow: Publishing house of Moscow University, 2015. — 240 p. [in Russian]
4. Kuz'mina E.V. Cifrovye media v Kitae: tendentsii i protivorechiya [Digital media in China: trends and contradictions] / E.V. Kuz'mina. — Moscow: Aspekt Press, 2020. — 188 p. [in Russian]
5. Proskurnova Ye.L. Opyt razmeshcheniya novostnykh materialov v formate korotkikh video kitaiskimi telekanalami na platforme Douyin [Experience of placing news materials in short video format by Chinese TV channels on the Douyin platform] / Ye.L. Proskurnova, V. Chzhu, I.I. Volkova // Nauka televideniya [Television Science]. — 2023. — Vol. 19. — № 4. — P. 233–269. [in Russian]
6. Stockmann D. Media Commercialization and Authoritarian Rule in China / D. Stockmann. — Cambridge: Cambridge University Press, 2013. — 358 p.
7. Dobrosklonskaya T.G. Medialingvistika: sistemnyj podkhod k izucheniyu yazy'ka SMI [Media linguistics: a systematic approach to the study of media language] / T.G. Dobrosklonskaya. — Moscow: Flinta, 2020. — 264 p. [in Russian]
8. Svitich L.G. Zhurnalistika i sotsialnoe upravlenie [Journalism and social management] / L.G. Svitich. — Moscow: Publishing House of Moscow State University, 2010. — 176 p. [in Russian]
9. Repnikova M. The Politics of Chinese Media: State Propaganda and the Construction of Legitimacy / M. Repnikova. — Cambridge: Cambridge University Press, 2017. — 256 p.
10. Chen Lida. Zhongguo dianshi xinwen de huayu jiangou [Discursive Construction of Chinese Television News] / Chen Lida. — Shanghai: Fudan University Press, 2018. — 228 p. [in Chinese]
11. Zorin K.A. Vizual'naya kommunikaciya v videokontente na primere programm televideniya Kitaya (CCTV) [Visual communication in video content on the example of Chinese television programs (CCTV)] / K.A. Zorin // RSUH Bulletin. Literary Studies, Linguistics and Cultural Studies Series. — 2024. — № 11. — P. 138–147. [in Russian]
12. Liu Qiang. "Xinwen Lianbo" de yishihua chuanbo yanjiu [Research on Ritualized Communication of "Xinwen Lianbo"] / Liu Qiang. — Beijing: China Radio and Television Publishing House, 2021. — 212 p. [in Chinese]
13. Wang Shaohua. Yangshi xinwen bianjibu de yunzuo jizhi [Operating Mechanisms of the CCTV News Editorial Department] / Wang Shaohua. — Beijing: Communication University of China Press, 2020. — 204 p. [in Chinese]
14. Zhang Liwei. Duanshipin xinwen de shengchan yu chuanbo [Production and Dissemination of Short Video News] / Zhang Liwei. — Beijing: China Radio, Film and Television Press, 2023. — 176 p. [in Chinese]
15. Liu Haixia. Xinmeiti huanjing xia dianshi xinwen de xinren yanjiu [Research on Trust in Television News in the New Media Environment] / Liu Haixia. — Beijing: Social Sciences Academic Press, 2022. — 196 p. [in Chinese]
16. Cook S. China Central Television: A Long-standing Weapon in Beijing's Arsenal of Repression / S. Cook // Freedom House. — 2019. — URL: <https://freedomhouse.org/article/china-central-television-long-standing-weapon-beijings-arsenal-repression>. (accessed: 22.09.26)
17. Levina N.F. Sredstva massovoj informacii Kitaya: tradicii i sovremennost' [Mass media of China: traditions and modernity] / N.F. Levina. — Moscow: Nauka, 2007. — 216 p. [in Russian]
18. Fu L. Rezentatsiya dosuga pokoleniya Z v mediadiskurse Kitaya i Rossii [Representation of Generation Z leisure in the media discourse of China and Russia] / L. Fu. — Kursk: Universitetskaya kniga, 2026. — 124 p. [in Russian]